

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 97 (2000)  
**Heft:** 1-2

**Rubrik:** Conseils aux débutants

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Conseils aux débutants

## Janvier-février 2000

Nous voici en février. L'hiver certes n'est pas fini, mais il ne saurait désormais être très long. Si février est le mois le plus court de l'année, il peut nous réservier bien des surprises. Certains jours ce sera déjà le printemps, d'autres seront les plus rigoureux de l'hiver. Quelle que soit la température, l'apiculteur doit absolument respecter le calme du rucher.

Vous savez qu'il est difficile, sinon impossible, de ne point répéter les mêmes conseils, traitant du même sujet, durant les mêmes périodes, tant il est vrai que l'apiculture possède ses propres lois, son propre rythme uniquement modifié par la météorologie et l'environnement. D'autre part, je ne dois pas vous entretenir de sujets relevant de spécialistes, car il y a des personnes compétentes en la matière habilitées officiellement à les traiter. Mon mandat consiste à donner des conseils concernant la marche toute simple d'un rucher de débutant en apiculture. Je vous entretiens donc de quelques points qui me paraissent importants :

Pour l'apiculteur il est intéressant, je dirais même primordial, d'assister à ces premières sorties. Il apprendra beaucoup sur l'état général de ses colonies par la seule observation au trou de vol. Pas question d'ouvrir les ruches. Le calfeutrage doit rester efficace en cette période où le couvain augmente sensiblement et demande une température constante de 35°. Toute déperdition de chaleur serait néfaste.

Là où les abeilles s'envolent calmement après une seconde d'hésitation, où les sorties et les entrées sont nombreuses, nous serons en présence d'une ruche forte, en excellente forme. Nous en ferons la remarque sur le bloc-notes, de telles ruches auront notre préférence pour les opérations ultérieures, élevage par exemple.

Un envol précipité nous laisse penser que la colonie est précoce, que son couvain est important pour l'époque. La colonie en question sera probablement essaimeuse. Ce fait aussi nous le notons. Le changement de la reine est à envisager.

Sur telle autre planchette nous remarquerons quelques rares abeilles s'envoler ou revenir. Cette population doit être très affaiblie. Nous notons cela aussi. Cette colonie sera visitée en priorité dès que la température extérieure le permettra, d'abord pour connaître la raison de cet affaiblissement et ensuite pour décider ce que nous en ferons.

Des abeilles qui tombent au sol et s'agrippent les unes aux autres, incapables de voler = colonie à surveiller, risque de maladie. Qui dit maladie dit aussi inspecteur.

L'absence de toute activité sur telle autre planchette ne manquera pas de nous inquiéter. Elle sera en tous les cas suspecte. Le trou de vol peut être simplement bloqué par des abeilles mortes, mais la colonie peut être aussi périe. Dans ce dernier cas nous viderons la ruche de son contenu, sans bruit inutile pour ne pas incommoder les ruches voisines, récupérant ce qui peut l'être. Les abeilles mortes seront brûlées. Très important : la ruche sera désinfectée à l'inté-





Veuillez m'envoyer:  
quantité produit

prix

.... Diffuseur à acide formique FAM Liebefeld	12.30
.... Diffuseur Liebig	7.50
.... Plaque Krämer BC	6.50
.... Thymovar (pour 5 ruches)	30.50
.... Thymovar (pour 1 ruche)	7.30
.... 5 tissus d'éponge pour le diffuseur FAM	5.90
.... mesure pour remplir le diffuseur FAM	4.70
.... perforatrice pour plaque Krämer BC	12.00
.... 1 litre d'acide formique 60 %, cl. tox. 3	9.70
.... 1 litre d'acide formique 70 %, cl. tox. 3	9.70
.... 1 litre d'acide formique 85 %, cl. tox. 3	9.70
.... 1 litre d'acide oxalique 2,1 %, cl. tox. 4	9.70
.... 1 litre d'acide de lait 15 %, cl. tox. 5	11.00
.... lunettes de protection	7.50
.... masque de protection	24.90
.... Mellonex (contre la fausse-teigne)	17.00
.... 1 programme trichogramme	32.50

La taxe à la valeur ajoutée est comprise dans les prix. Les coûts d'emballage (SFr. 3.50) et de port seront facturés.

Pour de grandes quantités il y a des prix d'échelon attractifs.

#### adresse:

nom, prénom: .....

rue: .....

NPA/lieu: .....

tél.: .....

date d'expédition souhaitée: .....

date/signature: .....

#### Envoyer à :

Andermatt Biocontrol SA, Stahlematten 6, 6146 Grossdietwil

Tél. 062 917 50 00, fax 062 917 50 01

rieur à l'eau de soude très chaude, et par un passage avec un petit chalumeau, dans les coins; ainsi la ruche sera disponible pour recevoir une nouvelle colonie.

De manière générale nous veillerons à tenir les entrées toujours bien dégagées, à débarrasser les abeilles mortes ainsi que les déchets de toute nature qui encombrent le plancher des ruches. Nous épargnerons ainsi beaucoup de travail à nos abeilles. La présence de trop nombreux déchets peut signifier l'épuisement de la nourriture. Nous avons la possibilité de soupeser délicatement les ruches pour nous faire une idée sur les réserves. Là où elles font défaut il est temps d'y remédier en donnant à ces ruches une nourriture solide sous forme de candi malléable de notre fabrication ou acheté dans le commerce.

Je vous conseille, chers débutants, de vous inscrire auprès des sections, sociétés, fédérations apicoles de vos régions respectives, d'y être ensuite actifs; vous y trouverez certainement la réponse à vos problèmes, les relations et l'amitié des anciens et l'encouragement souvent nécessaire. Je vous souhaite une bonne année apicole, beaucoup de satisfactions, soit professionnelles, soit dans votre hobby.

**E. Noirat**

